

Ersatzteilleiste

Spare parts list

Liste des pièces détachées

Catalogo ricambi

Änderungen vorbehalten

Subject to changes

Sous réserve de modifications

Con riserva di modifiche

Walter Mauser - Kabine KS-235

Shibaura
CM 284, CM 364

78.916.23.000

Edition July 2009



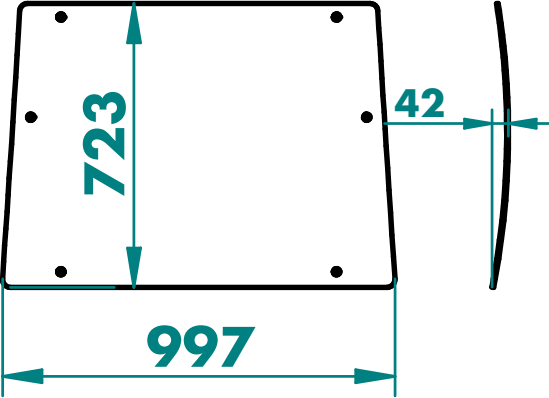
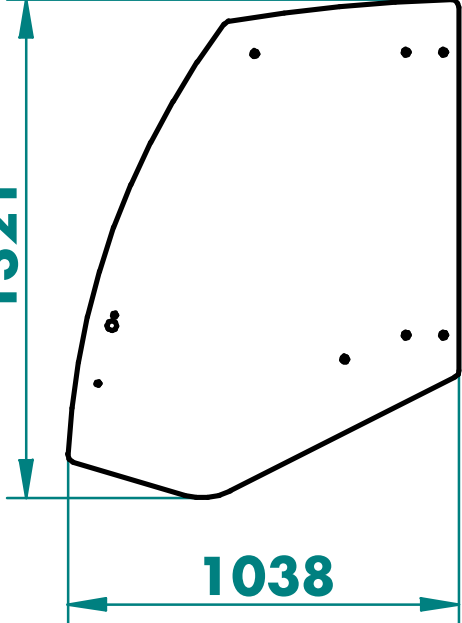
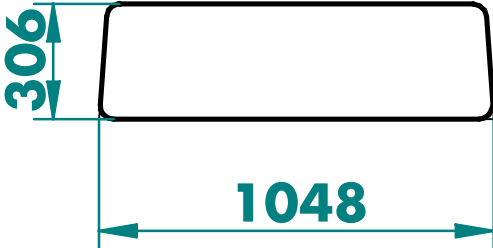
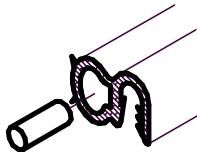
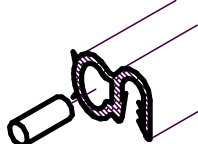
Walter Mauser GmbH

A-2624 Breitenau

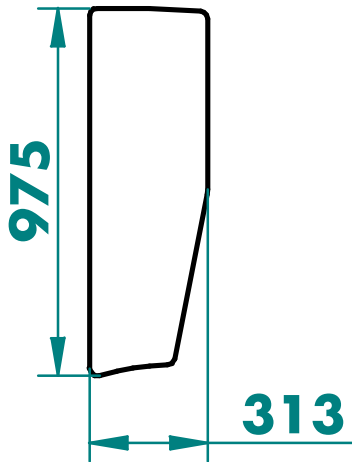
Tel. +43 (0) 26 35 - 606 0

Fax +43 (0) 26 35 - 688 00



<p style="text-align: center;">Frontscheibe</p>  <p>4-351 14 251 Glas F grün 5 gebogen B=997 H=723, 6L</p> <p>6-310.10.001 Spezialdichteinfassung 2 Lippen 19mm x 27mm 3,35 m</p>	<p style="text-align: center;">Türglas</p>  <p>P-916.23.600 Glas T rechts grün 6 mit Einfassung</p> <p>P-916.23.601 Glas T links grün 6 mit Einfassung</p> <p>4-916.23.710 Glas T grün 6 B=1038 H=1321, 10L</p>
 <p>P-916.23.260 Glas FU grün 5 plan mit Einfassung</p>	<p>6-310.10.001 Spezialdichteinfassung 2 Lippen 19mm x 27mm 4,06 m</p> 
<p>4-916.23.260 Glas FU grün 5 plan B=1048, H=306</p>	<p>6-310.10.001 Spezialdichteinfassung 2 Lippen 19mm x 27mm 2,66 m</p> 

Seitenscheibe



P-916.23.420

Glas SH rechts grün 5

mit Einfassung

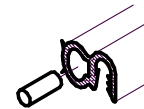
4-916.23.420
Glas SH grün 5
B=313, H=975

6-310.10.001
Spezialdichteinfassung
2 Lippen 19mm x 27mm
2,5 m

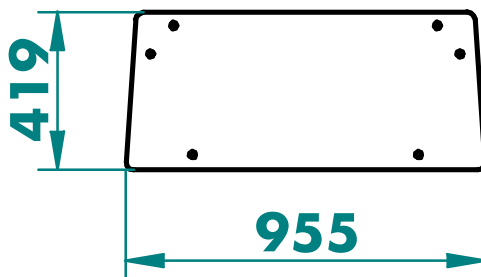
P-916.23.421

Glas SH links grün 5

mit Einfassung



Heckscheibe



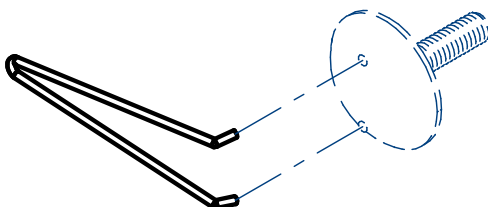
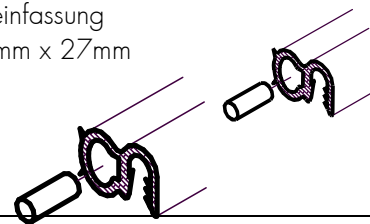
P-916.23.250

Glas H grün 5

mit Einfassung

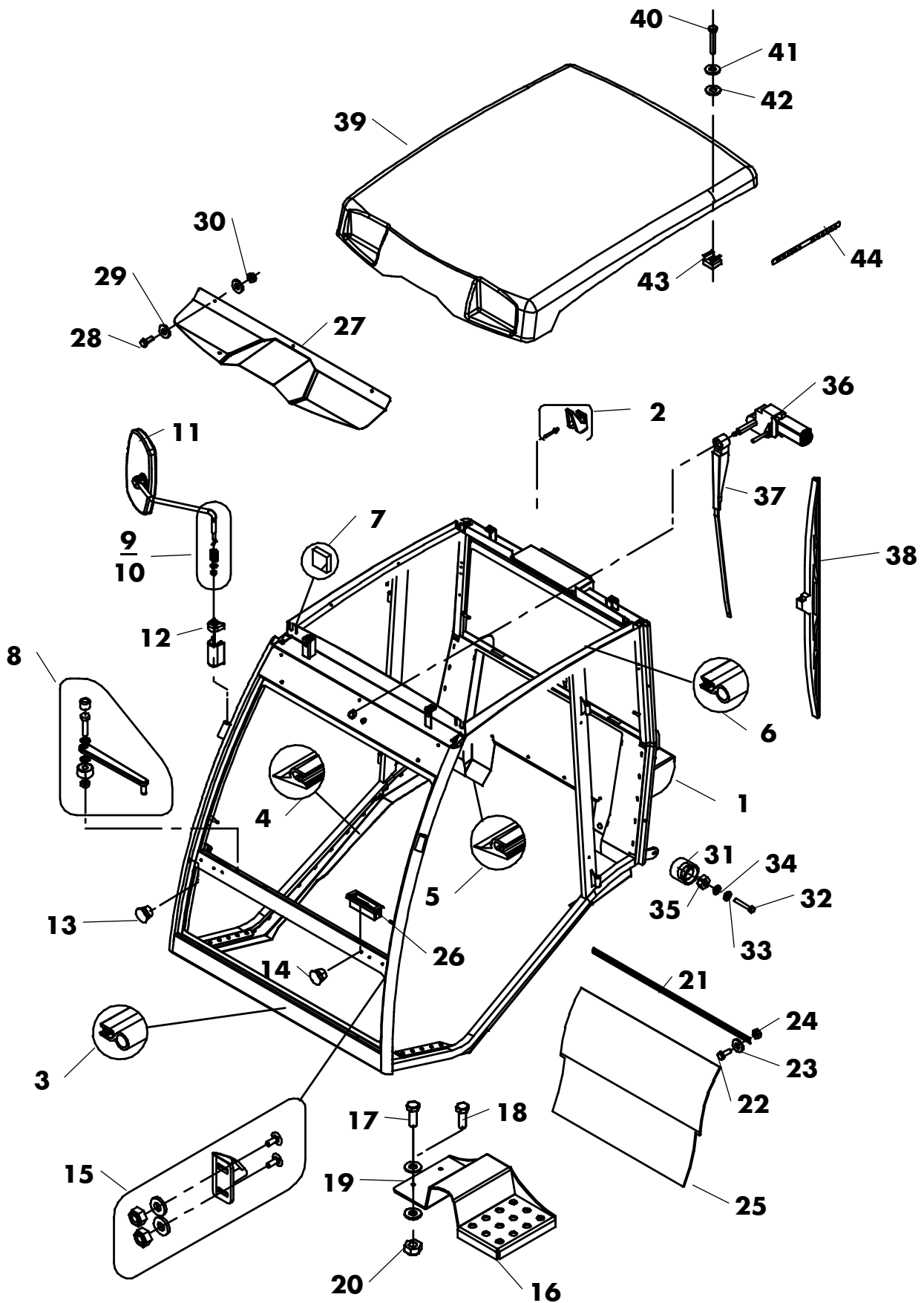
4-916.23.250
Glas H grün 5
B=955, H=419, 6L

6-310.10.001
Spezialdichteinfassung
2 Lippen 19mm x 27mm
2,66m



P-000.10.100

SET: Mauser-Zapfenschlüssel
(Glasbefestigung mit Mauser-Kombischraube)

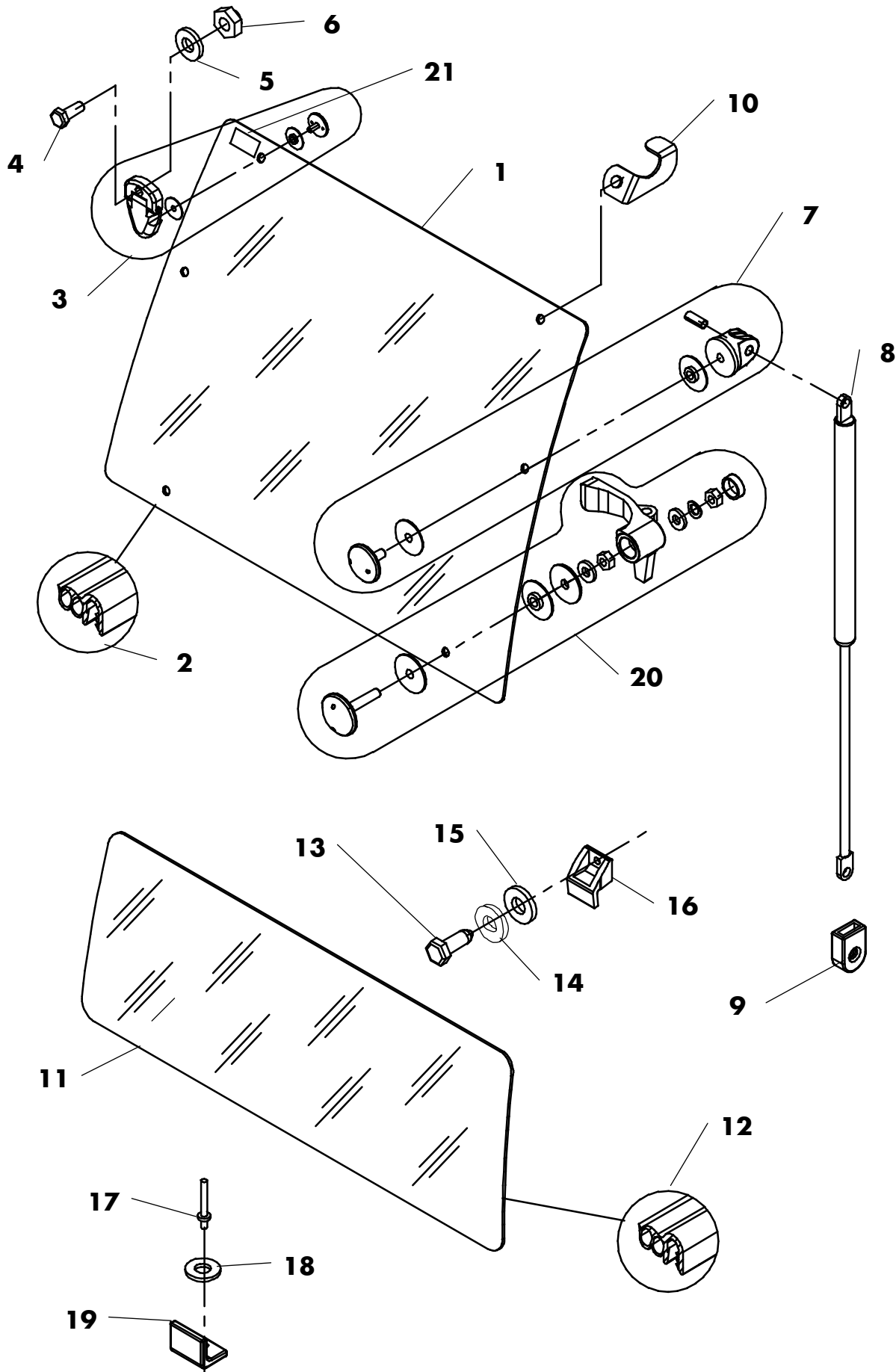


Nr.	Artikel Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominazione
1	2-916 23 100	1	Rahmen KS-235	frame	cadre	telaio
2	P-002 02 110	SET	Kleiderhaken grau	hool	crochet	gancio
3	6-310 10 002	1,02m	Dichtschlauchaufsteckprofil	seal	profilè	profilo
4	6-310 10 041	2x1,29m	Dichtaufsteckprofil	seal	profilè	profilo
5	6-310 10 041	2x0,21m	Dichtaufsteckprofil	seal	profilè	profilo
6	6-310 10 002	3,6m	Dichtschlauchaufsteckprofil	seal	profilè	profilo
7	2-351 14 857	1	Abdichtung	cover	couvercle	coperchio
8	P-002 00 110	2xSET	Lüftspalhalter 2 kompl	holder	support	supporto
9	P-002 00 012	SET	Spiegelträger rechts L=160	mirror support ri	support retroviseur à dr	supporto retrovisore de
10	P-002 00 013	SET	Spiegelträger links L=160	mirror support le	support retroviseur à g	supporto retrovisore si
11	6-200 26 160	2	Spiegelkopf oval	mirror	retroviseur	retrovisore
12	7-980 00 511	2	Abdeckung f. Spiegelhülse	cover	couvercle	coperchio
13	7-980 14 490	2	Verschlußstopperl f. Ø14mm	plug	bouchon	tappo
14	7-980 14 506	10	Verschlußstopperl f. Ø6mm	plug	bouchon	tappo
15	P-002 00 200	2xSET	Schließbolzen komplett	locking bolt	axe pour serrûre	perno di serrat.
16	2-916 23 670	1	Auftritt	foot board	marche pied	appoggiapiedi
17	7-112 08 030	2	Sechskantschraube M8x30	screw	vis	vite
18	7-112 08 040	2	Sechskantschraube M8x40	screw	vis	vite
19	7-200 08 015	6	Karoseriescheibe 8,4x14	disk	rondella	rosetta
20	7-220 10 080	4	Stopmutter M8	nut	ecrou	dado
21	7-840 18 575	1	Stahlprofilleiste 18	profile	profile	
22	7-122 04 014	4	Zylinderschraube M4x14	screw	vis	vite
23	7-200 04 010	4	Karoseriescheibe 4,3x10	disk	rondella	rosetta
24	7-220 10 040	4	Stopmutter M4	nut	ecrou	dado
25	2-916 23 845	1	Heckplane	cover	couvercle	coperchio
26	7-980 00 235	4	Einrastteil f. Verschuß	insert piece	rapportee	pezzo di riporto
27	2-351 14 003	1	Dachblende vorne	cover	couvercle	coperchio
28	7-112 06 016	3	Sechskantschraube M6x16	screw	vis	vite
29	7-200 06 014	6	Karoseriescheibe 6,4x14	disk	rondella	rosetta
30	7-220 10 060	3	Stopmutter M6	nut	ecrou	dado
31	6-000 10 636	2	Türhalter-Aussenteil 75 Shore	bracket	etrier	supporto luce
32	7-112 06 016	2	Sechskantschraube M6x16	screw	vis	vite
33	7-200 06 014	2	Karoseriescheibe 6,4x14	disk	rondella	rosetta
34	7-200 06 018	2	Karoseriescheibe 6,4x18	disk	rondella	rosetta
35	7-220 10 060	2	Stopmutter M6	nut	ecrou	dado
36	6-250 12 860	1	Parallelwischermotor	wiper motor	moteur	motore
37	6-253 10 408	1	Wischerarm 408mm	wiper arm	bras'd essuie-glace	tergicristallo
38	6-254 01 550	1	Wischerblatt 530mm gebogen	wiper blade	balai 'd essuie-glace	tergicristallo
39	2-351 14 350	1	Polyesterdach 7cm	roof	toit	tetto
40	7-112 08 025	4	Sechskantschraube M8x25	screw	vis	vite
41	7-200 08 018	4	Karoseriescheibe 8,4x18	disk	rondella	rosetta
42	7-980 14 550	4	Kunststoffdichtung 6x22mm	disk	rondella	rosetta
43	7-315 47 080	4	Käfigmutter M8	nut	ecrou	dado
44	6-410 10 042	2	Aufkleber „Walter Mauser“	label	etiquette	Etichetta
45	2-351 14 845	1	Polsterung für Heckprofil	foam pad	join mousse	gommapiuma
	6-310 10 027	0,32m	Kantenschutz aufsteckprofil	seal	profilè	Profilo

Frontscheibe - Front glass
Vitre de front - Cristallo anteriore

Shibaura CM 284, CM 364

KS-235



Frontscheibe - Front glass
Vitre de front - Cristallo anteriore

Shibaura CM 284,CM 364

KS-235

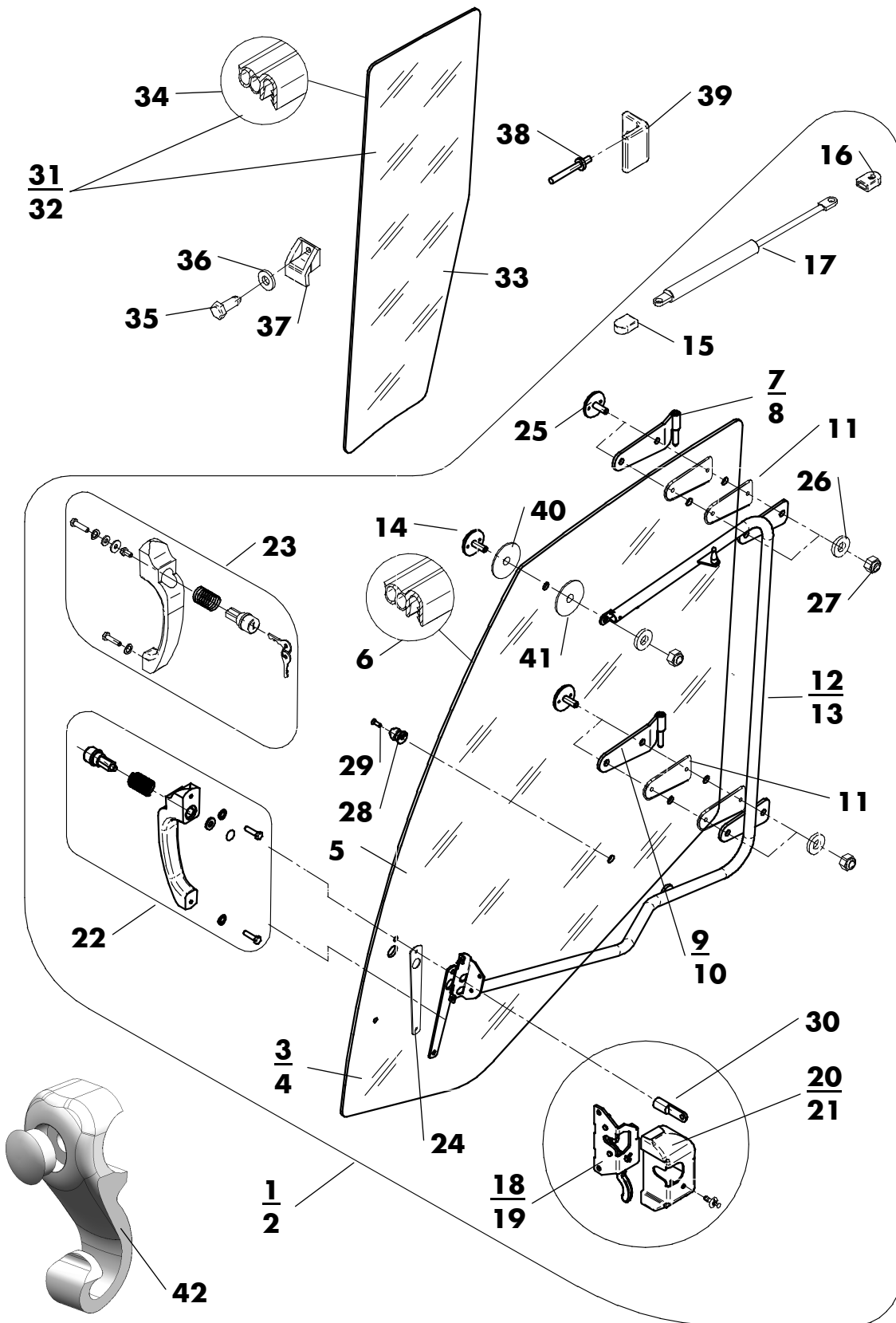


Nr.	Artikel Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominazione
1	4-351 14 251	1	Glas F grün/5 gebogen B=997 , H=723 , 6L	glass	vitre	cristallo
2	6-310 10 001	3,35m	Spezial-Dichteinfassung	gasket	joint	guarnizione
3	P-002 20 120	2xSET	Scharnier ohne Distanz (Kombischraube M8x17)	hinge	charniere	cerniere
4	7-112 08 025	2	Sechskantschraube M8x25	screw	vis	vite
5	7-200 08 018	2	Karoseriescheibe 8,4x18	disk	rondella	rosetta
6	7-220 10 080	2	Stopmutter M8	lock nut M8	ecrou indesser. M8	controdado M8
7	P-002 01 140	2xSET	Lagerung zu Gasfeder	bearing	demi coussinet	cuscinetti
8	6-100 20 505	2	Gasfeder l=500 mm 200N	hydropneumatic spring	amortisseur	ammortizzat ore
9	7-980 00 800	2	Kugelkopfhalterung	bracket	etrier	supporto luce
10	2-351 14 830	1	Blech für Endausschalter	wiper motor	moteur	motore
11	4-916 23 260	1	Glas FU grün/5 plan B=1048 , H=306	glass	vitre	cristallo
12	6-310 10 001	2,65m	Spezial-Dichteinfassung	gasket	joint	guarnizione
13	7-138 63 016	2	Sechskantblechschraube	screw	vis	vite
14	7-209 06 011	2	Zahnscheibe innenverzahnt	disk	rondella	rosetta
15	7-200 06 014	2	Karoseriescheibe 6,4x14	disk	rondella	rosetta
16	7-980 14 541	2	Glasbefestigung	glass fixing	fixation de la vitre	dispositivo cristallo
17	7-310 04 120	2	Alu-Blindniet 4x12	rivet	rivet	ribattino
18	7-200 04 010	2	Karoseriescheibe 4,3x10	disk	rondella	rosetta
19	7-980 14 540	2	Glasbefestigung	glass fixing	fixation de la vitre	dispositivo cristallo
20	P-002 00 290	2xSET	Kunststoffverschluß	buckle	boucle	fibbia
21	6-410 10 065	1	Aufkleber "Walter Mauser" 87x28 mm	label	etiquette	autocollante

Tür / Seitenfenster - Door / Side window
Porte / Vitre Latérale - Porta / Cristallo laterale

Shibaura CM 284, CM 364

KS-235



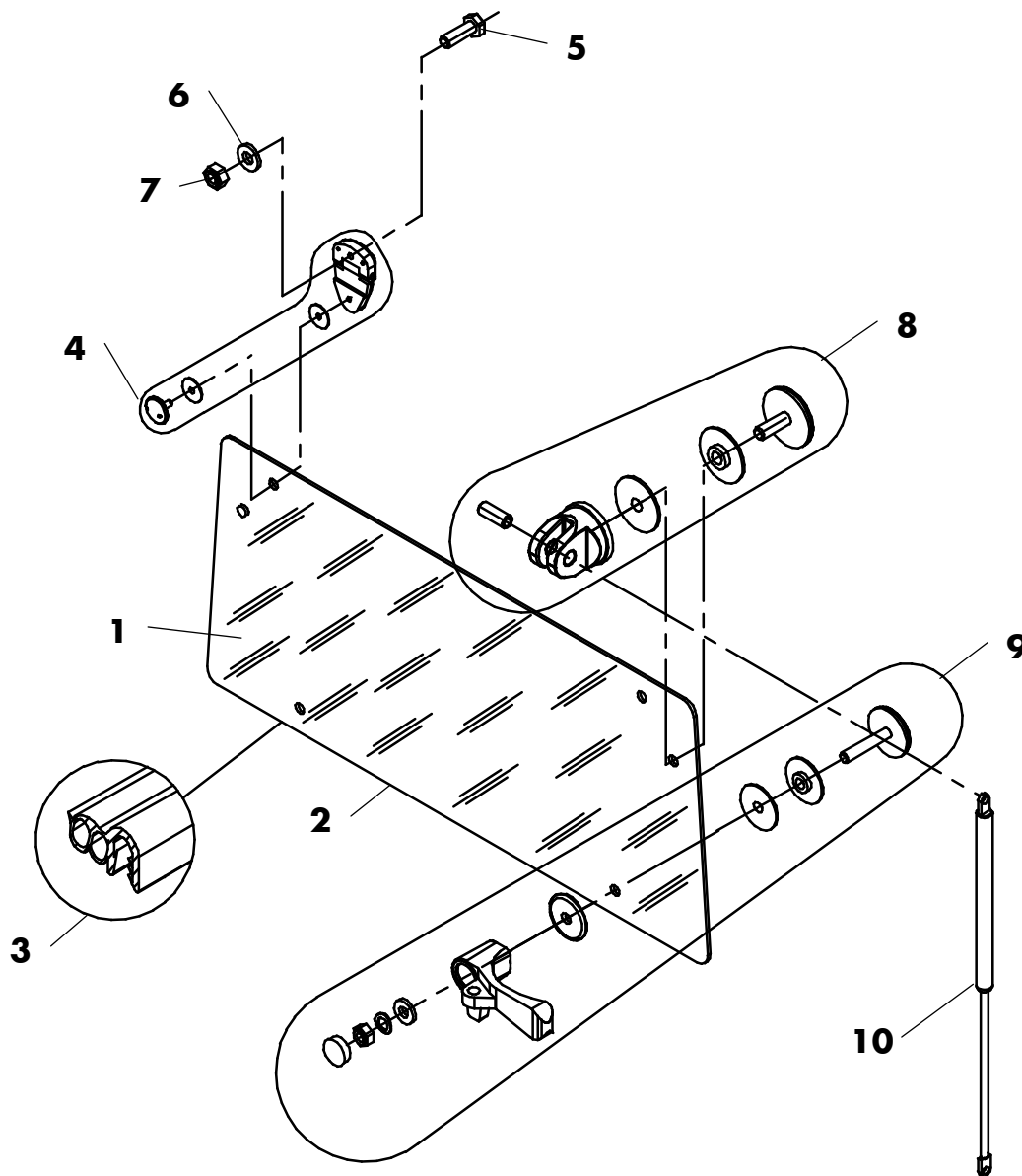
**Tür / Seitenfenster – Door / Side window
Porte / Vitre Latérale - Porta / Cristallo laterale**



Shibaura CM 284,CM 364

KS-235

Nr.	Artikel Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominazione
1	1-916 23 600	1	Tür re komplett	door ri	porte à dr	porta de
2	1-916 23 601	1	Tür li komplett	door le	porte à g	porta si
3	P-916 23 600	SET	Glas" T" mit Einfassung re.	glass+enclosure ri.	vitre+joint `d etach.à d	cristallo+guarn. de
4	P-916 23 601	SET	Glas" T" mit Einfassung li.	glass+enclosure le.	vitre+joint `d etach.à g	cristallo+guarn. si
5	4-916 23 710	2	Glas" T" B=1038,H=1321,10L	glass	vitre	cristallo
6	6-310 10 001	2x4m	Spezial-Dichteinfassung	seal	profilè ctch.	profilo gomma
7	7-900 00 614	1	Türkegel oben re.	hinge above ri.	charnière sup.à dr.	cerniera sup. de
8	7-900 00 615	1	Türkegel oben li.	hinge above le.	charnière sup.à g.	cerniera sup. si
9	7-900 00 622	1	Türkegel unten re.	hinge below ri.	charnière inf.à dr.	cerniera inf. de
10	7-900 00 623	1	Türkegel unten li.	hinge below le.	charnière inf.à g.	cerniera inf. si
11	7-980 00 614	8	Unterlagsgummi	rubber	rondelle	gomma
12	2-916 23 621	1	Bügel für Tür re.	boil ri.	étrier à dr.	mensola de
13	2-916 23 622	1	Bügel für Tür li.	boil le.	étrier à g	mensola si
14	P-002 73 148	SET	Glasbefestigung mit Mauser- Kombischraube (1x M8x32)	screw	vis	vite
15	7-980 00 800	2	Kugelkopfhalterung	bracket	étrier	supporto
16	7-980 00 810	2	Kugelkopfhalterung abnehmbar	bracket	étrier	supporto
17	6-100 20 320	2	Gasfeder L=320 mm 200N	hydropneumatic spring	ammortisseur	ammortizzatore
18	2-000 00 643	1	Türschloß 3 für Tür rechts	safety look ri.	serrure à dr.	serrat. de
19	2-000 00 644	1	Türschloß 4 für Tür links	safety look le.	serrure à g.	serrat. si
20	7-980 00 653	1	Abdeckung für Türschloß 3	cover ri.	capuchon à dr	capuccio de
21	7-980 00 654	1	Abdeckung für Türschloß 4	cover le.	capuchon à g	capuccio si
22	P-000 83 650	SET	Außengriff mit Außendrücker	door outside latch	bouton poussoir ext.	pulsante esterno
23	P-000 83 660	SET	Außengriff mit Sperrzylinder	door outside latch	bouton poussoir ext.	pulsante esterno
24	7-980 00 600	2	Unterlagsgummi f. Türschloß	rubber	rondelle	gomma
25	7-980 50 105	8	Mauser Kombischraube M8x32	screw	vis	vite
26	7-200 08 018	8	Scheibe 8,4x18 DIN 134	disk	rondella	rosetta
27	7-220 10 080	8	Stopmutter M8 DIN 985	nut	ecrou	dado
28	7-980 31 636	2	Türhalter-Innenteil	bracket	etrier	supporto luce
29	7-122 06 020	2	Zylinderschraube M6x20	screw	vis	vite
30	7-980 83 638	2	Innendrücker 47mm	button	bouton	pulsante
31	P-916 23 420	SET	Glas „SH“ mit Einfassung re	glass + enclosure ri	vitre + joint à dr	cristallo + guarn. de
32	P-916 23 421	SET	Glas „SH“ mit Einfassung li	glass + enclosure le	vitre + joint à g	cristallo + guarn. si
33	4-916 23 420	2	Glas „SH“ B=313,H=975	glass	vitre	cristallo
34	6-310 10 001	2x2,5m	Spezial-Dichteinfassung	gasket	joint	guarnizione
35	7-138 63 019	4	Sechskant-Blechschrabe	screw	vis	vite
36	7-209 06 011	4	Zahnscheibe innenverzahnt	disk	rondella	rosetta
37	7-980 14 541	4	Glasbefestigung	fixing	fixation	fissaggio
38	7-310 04 120	4	Alu-Blindniet 4x12	rivel	rivel	ribattino
39	7-980 14 540	4	Glasbefestigung	fixing	fixation	fissaggio
40	7-980 14 513	2	Unterlegscheibe weich	disk	rondella	rosetta
41	7-980 14 516	2	Unterlegscheibe hart m. Rand	disk	rondella	rosetta
42	7-980 00 855	2	Fixierung f. Gasfeder	fixing	fixation	fissaggio
	7-138 63 016	2	Sechskant-Blechschrabe	screw	vis	screw



Heckverkleidung - Rear covering Revêtement de arrière - Rivestimento

Shibaura CM 284,CM 364

KS-235

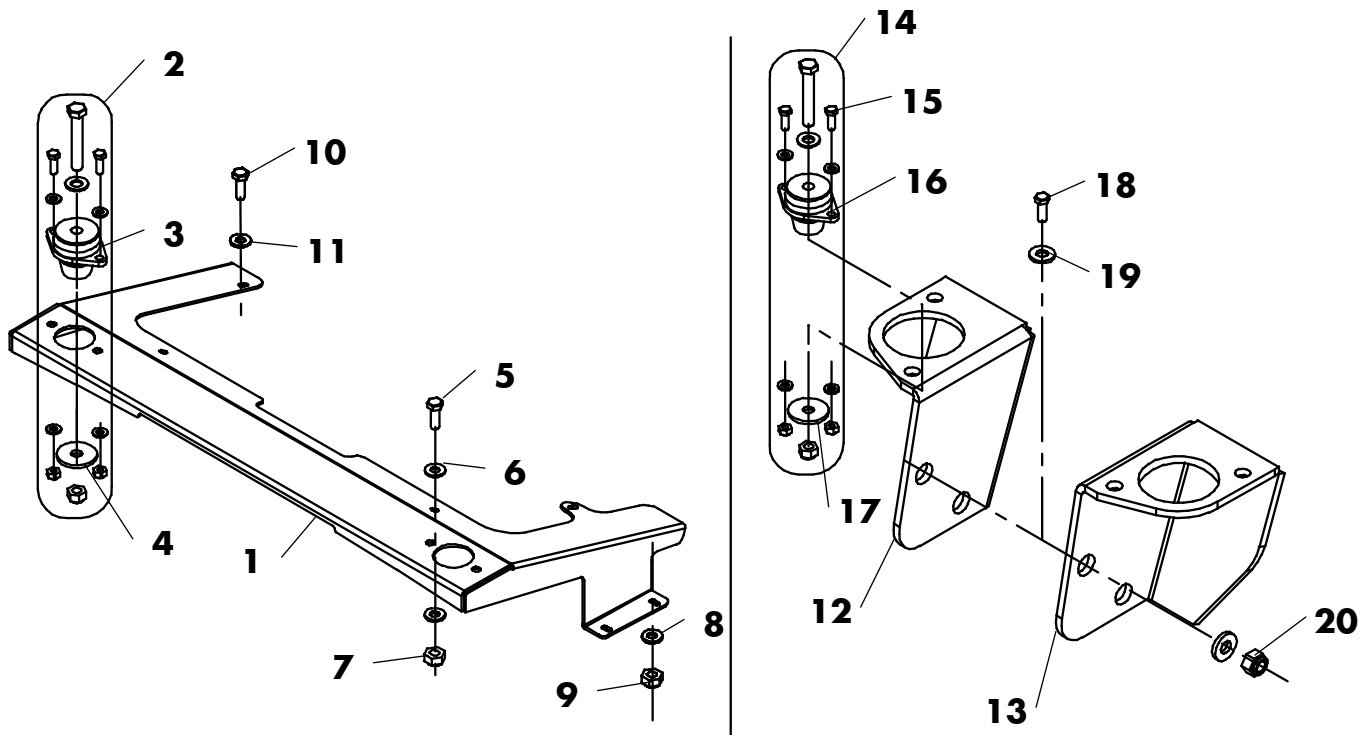


Nr.	Artikel Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominazione
1	P-916 23 250	SET	Glas H mit Einfassung	glass+enclosure ri.	vitre+joint`detanch	cristallo+guarnizione
2	4-916 23 250	1	Glas H plan grün/5 B=955, H=419, 6L	glass	vitre	cristallo
3	6-310 10 001	2,66 m	Spezialdichteinfassung	gasket	joint	guarnizione
4	P-002 20 120	2xSET	Scharnier ohne Distanz	hinge	charniere	cerniere
5	7-112 08 025	2	Sechskantschraube M8x25	screw	vis	vite
6	7-200 08 018	2	Karoseriescheibe 8,4x18	disk	rondella	rosetta
7	7-220 10 080	2	Stopmutter M8	lock nut M8	ecrou indesser. M8	controdado M8
8	P-002 01 140	2xSET	Lagerung zu Gasfeder	bearing	demi coussinet	cuscinetti
9	P-002 00 290	2xSET	Kunststoffverschluß	buckle	boucle	fibbia
10	6-100 20 505	2	Gasfeder l=500 mm 200N	hydropneumatic spring	amortisseur	ammortizzat ore
	7-980 11 399	2	Schraubenschutzkappe M8	cover	couvercle	coperchio

Anbauteile - Mounting parts Pieces d' adaptation - Pezzi di montaggio

Shibaura CM 284,CM 364

KS-235

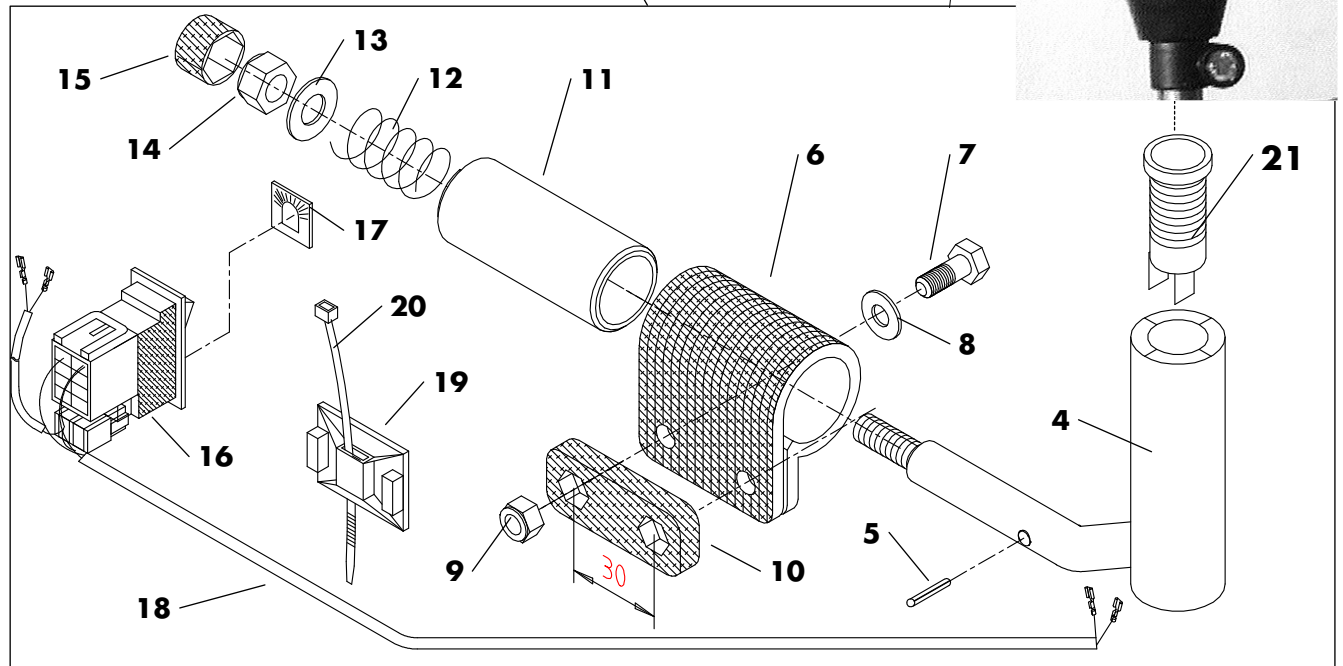
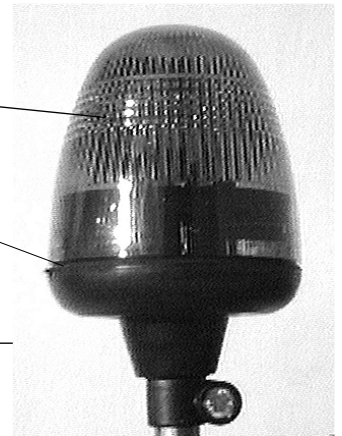
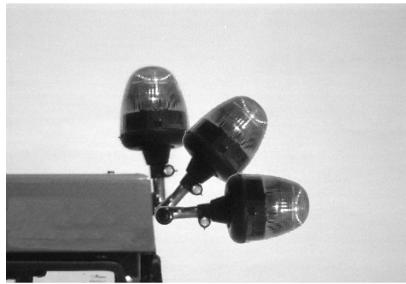


Nr.	Artikel Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominazione
1	2-916 23 280	1	Stütze vorne	mounting part	pieces d'adaptation	pezzi di montaggio
2	P-002 33 810	2xSet	1 x Silentlager 45 shore	silent bearing	silentbloc	silentblok
3	6-650 55 100	2	Silentlager 45 shore	silent bearing	silentbloc	silentblok
4	7-838 00 516	2	Druckscheibe D=60	thrust washer	rondelle d appui	rondella appoggio
5	7-110 10 060	2	Sechskantschraube M10x60	screw	vis	vite
6	7-200 11 022	4	Scheibe Ø10,5x22	washer	rondelle	rondella
7	7-220 10 100	2	Stopmutter M10	lock nut	ecrou	controdado
8	7-200 08 015	2	Scheibe 8,4x15	washer	rondelle	rondella
9	7-220 10 080	2	Stopmutter M8	lock nut	ecrou	controdado
10	7-110 08 030	2	Sechskantschraube M8x30	screw	vis	vite
11	7-200 08 015	2	Scheibe Ø8,4x15	washer	rondelle	rondella
12	2-916 23 150	1	Stütze hinten rechts	mounting part	pieces d'adaptation	pezzi di montaggio
13	2-916 23 151	1	Stütze hinten links	mounting part	pieces d'adaptation	pezzi di montaggio
14	P-002 33 810	2xSet	1 x Silentlager 45 shore	silent bearing	silentbloc	silentblok
15	7-112 10 035	2	Sechskantschraube M8x35	screw	vis	vite
16	6-650 55 100	2	Silentlager 45 shore	silent bearing	silentbloc	silentblok
17	7-838 00 516	2	Druckscheibe D=60	thrust washer	rondelle d appui	rondella appoggio
18	7-112 16 040	4	Sechskantschraube M16x40	screw	vis	vite
19	7-200 17 034	8	Scheibe Ø17x34	washer	rondelle	rondella
20	7-220 10 160	4	Stopmutter M16	lock nut	ecrou	controdado

Rundumleuchte - Rotating light Girophane jaune - Lampeggiatore a luce rotante

Shibaura CM 284, CM 364

KS-235



Nr.	Artikel Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominazione
1	W-916 23 300	SET	Rundumleuchte gelb, schlagfest, Gummigehäuse incl. Halterung kippbar	beacon light	girophane jaune	lampeggiatore
2	W-000 00 310	SET	Konsole f. Rundumleuchte gelb, incl. Halterung kippbar	console for beacon light	console (girophane jaune)	mensola di lampeggiatore
3	6-210 25 200	1	Rundumleuchte gelb	beacon light	girophane jaune	lampeggiatore
4	7-900 10 010	1	Klapparm f. Rundumleuchte	clap arm	bras de claquer	braccio ribaltabile
5	7-300 05 524	1	Spannhülse 5x24 mm	sleeve	goupille	spina
6	7-980 25 200	1	Halterung f. Rundumleuchte	bracket	étrier	supporto luce
7	7-112 06 025	2	Sechskantschraube M6x25	screw	vis	vite
8	7-200 06 014	2	Scheibe 6,4x14 DIN 134	disk	rondelle	rondella
9	7-220 10 060	2	Stopmutter M6 DIN 985, 8.8	nut	ecrou	dado
10	7-980 25 201	1	Gegenplatte	plate	plaque	piastra
11	7-900 10 050	1	Hülse f. Rundumleuchte	sleeve	manchon	manicotto
12	6-000 10 647	1	Druckfeder f. Spiegelträger	spring	ressort	molla
13	7-200 08 018	1	Scheibe 8,4x18 DIN 134	disk	rondelle	rondella
14	7-220 10 080	1	Stopmutter M8 DIN 985, 8.8	nut	ecrou	dado
15	7-980 11 399	1	Schraubenschutzkappe M8	terminal nipple	capuchon	cappuccio
16	6-260 10 210	1	Tastenkippschalter EIN-AUS	switch	interrupteur	interruttore
17	6-410 00 211	1	Symbol "Rundumleuchte"	emblem	symbole	simbolo
18	2-916 23 707	1	Kabel f. Rundumleuchte	cable	cable	cavo
19	6-357 20 750	3	Sockel f. Kabelband	base	pedestal	pedestallo
20	6-357 20 751	3	Kabelband	strap for cables	collier	collare
21	6-260 20 025	1	Kontakthülstensteckdose	socket outlet	prise femelle	presa femmina
	2-351 14 009	1	Konsole	console	console	mensola

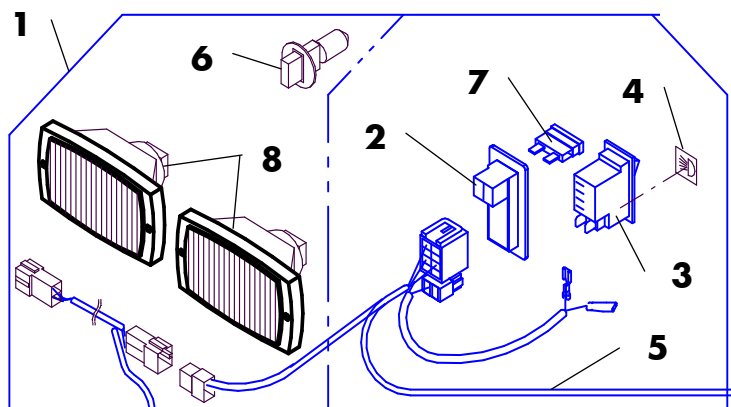
Zusatzbeleuchtung - Additional lighting

Phares complémentaires - Fanali supplementari



Shibaura CM 284, CM 364

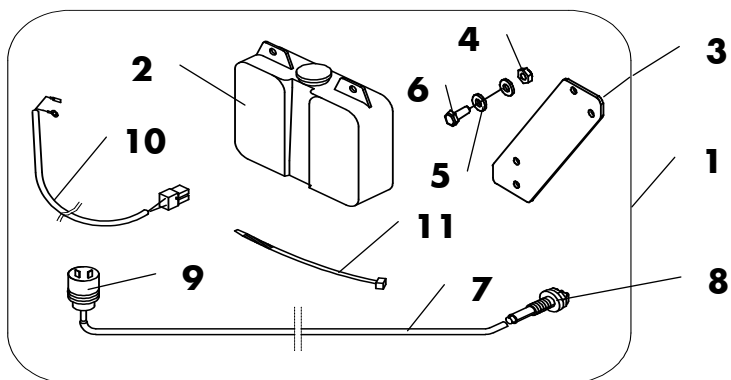
KS-235



Nr.	Artikel Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominazione
1	W-916 23 370	SET	Zusatzbeleuchtung H-3 vorne	lighting	phare	faro
2	7-980 10 250	1	Einbaurahmen grau	frame	cadre	quadro
3	6-260 10 210	1	Tastenkippschalter Ein-Aus	switch	interrupteur	interruttore
4	6-410 00 215	1	Symbol „Arbeitsscheinwerfer“	emblem	symbole	simbolo
5	2-916 23 703	1	Kabel f. H-3 vorne	cable rear	cable arriere	cavo posteriore
6	6-210 95 312	2	Halogenlampe H3 12 Volt	lamp	ampoule	lampada
7	6-260 25 110	3	Flachstecksicherung 10 A	fuse	fusible	fusibile
8	2-000 00 698	1	Scheinwerfer H-3 (Einbau)	lighting	phare	faro
	7-315 61 042	4	Clips für Blechschraube	lighting	phare	faro

Scheibenwaschanlage - Windscreenwasher

Lave glace - Impianto lava cristallo

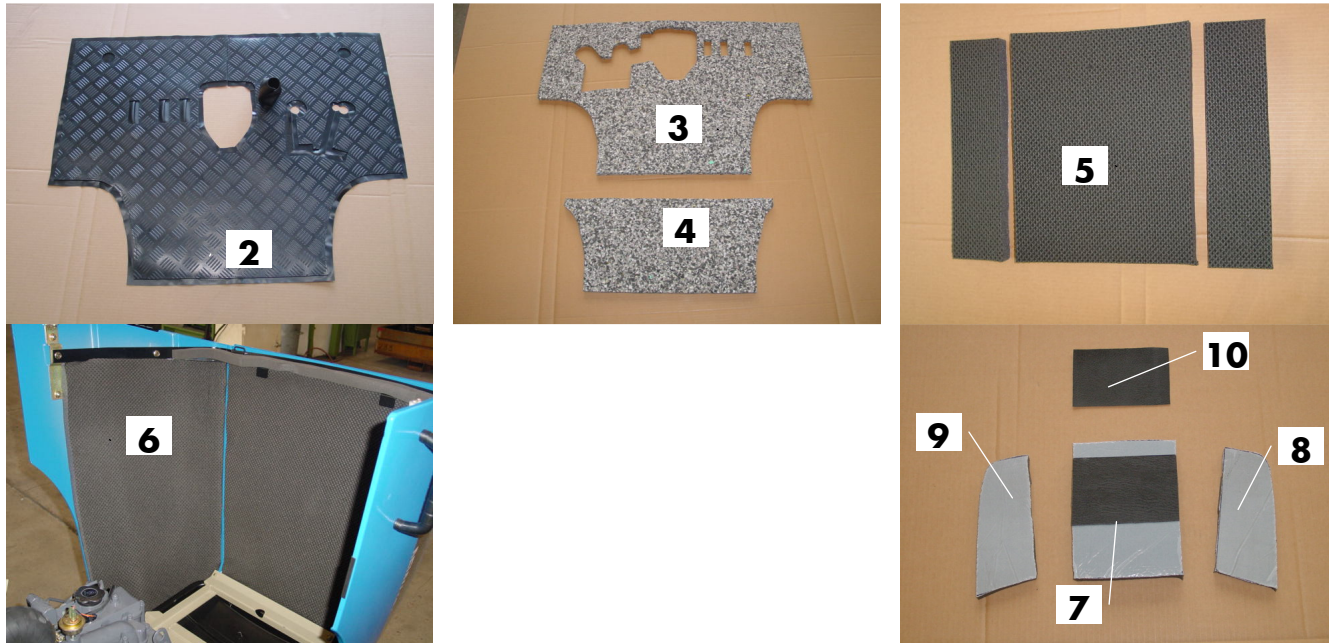


Nr.	Artikel Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominazione
1	W-916 23 260	SET	Scheibenwaschanlage elektr.	windscreenwasher	lave glace	impianto lavacristallo
2	6-257 20 400	1	Behälter 2 l Inhalt	reservoir + 1 pump	reservoir + 1 pompe	serbatoio + 1 pompa
3	2-916 23 012	1	Konsole für Waschanlage	console	console	mensola
4	7-220 10 050	2	Stopmutter M5	nut	ecrou	dado
5	7-200 05 015	4	Scheibe 5,3x15, gelb verzinkt	disk	rondella	rosetta
6	7-112 05 016	2	Sechskantschraube, M5x16	screw	vis	vite
7	6-355 40 006	4,5 m	Schlauch transparent	hose	tuyau	tubo
8	6-257 30 410	1	Scheibenwaschdüse	nozzle	injecteur	iniettore
9	6-257 10 500	1	Pumpe 12 Volt	pump	pompe	pompa
10	2-916 23 705	1	Kabel	cable	cable	cavo
11	6-357 20 751	10	Kabelband 160mm	tie band	bracelet	fascetta

Lärmdämppaket - Acoustical upholstery
Garnisage insonorisant - Imbottitura fonoassorbente

Shibaura CM 284,CM 364

KS-235



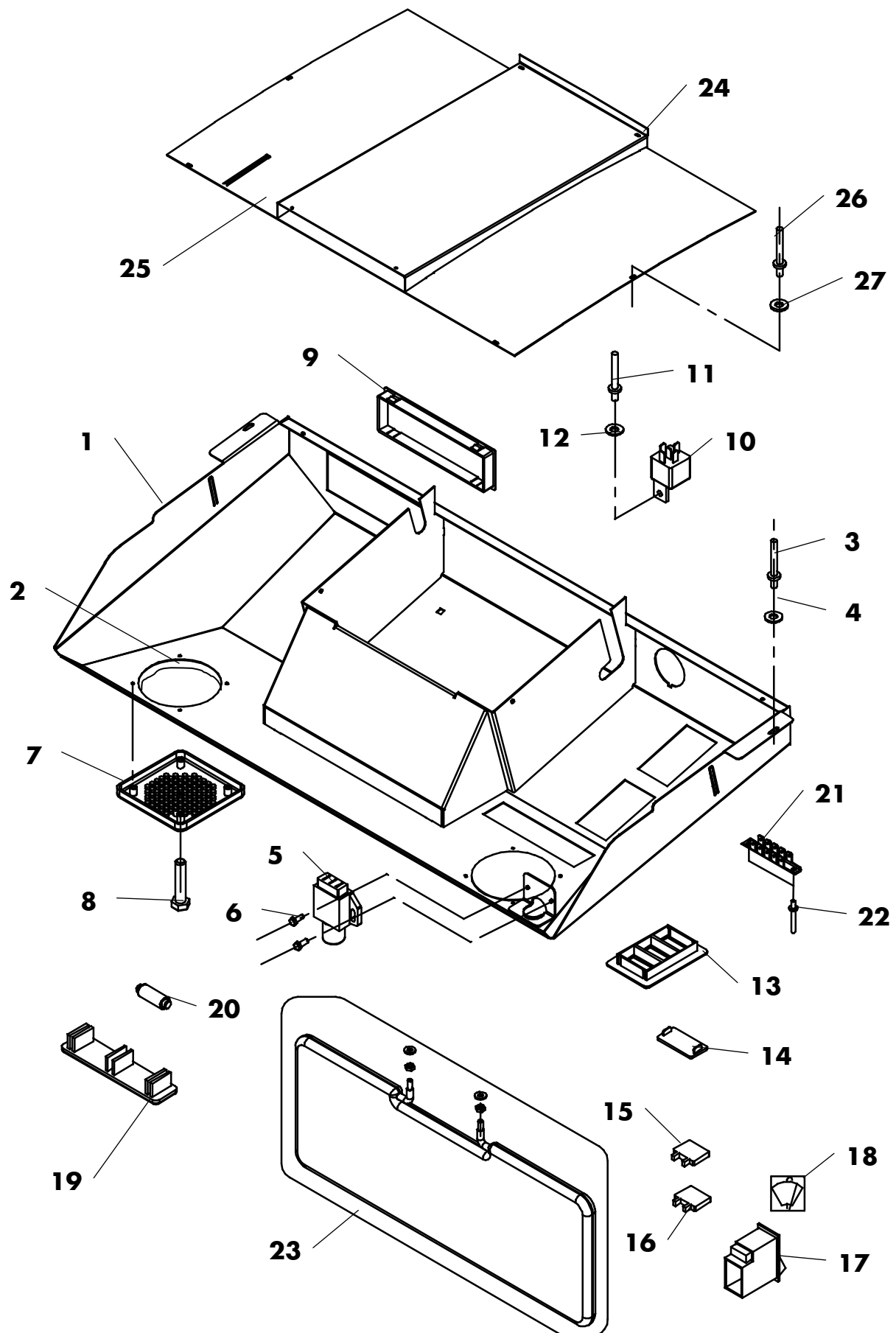
1

Nr.	Artikel Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominazione
1	W-916 23 150	1	Lärmdämppaket	acoustical upholstery	garnisage insonorisant	imbottitura fonoass.
2	2-916 23 840	1	Bodenmatte	bottom mat	tapis de plancher	tappeto
3	2-916 23 841	1	Dämmung unter Bodenmatte 1. Teil	foam pad	join mousse	gommapiuma
4	2-916 23 841	1	Dämmung unter Bodenmatte 2. Teil	foam pad	join mousse	gommapiuma
5	2-916 23 843	1	Dämmung unter Sitzblech	foam pad	join mousse	gommapiuma
6	2-916 23 844	1	Dämmung unter Motorhaube	foam pad	join mousse	gommapiuma
7	2-915 21 676	1	Dämmung in Lenksäule 1. Teil	foam pad	join mousse	gommapiuma
8	2-915 21 677	1	Dämmung in Lenksäule 2. Teil	foam pad	join mousse	gommapiuma
9	2-915 21 678	1	Dämmung in Lenksäule 3. Teil	foam pad	join mousse	gommapiuma
10	2-915 21 679	1	Dämmung in Lenksäule 4. Teil	foam pad	join mousse	gommapiuma

Einsatz im Dach - Roof insert
Garniture du toit - Elemento di tetto

Shibaura CM 284, CM 364

KS-235



Einsatz im Dach - Roof insert Garniture du toit - Elemento di tetto

Shibaura CM 284,CM 364

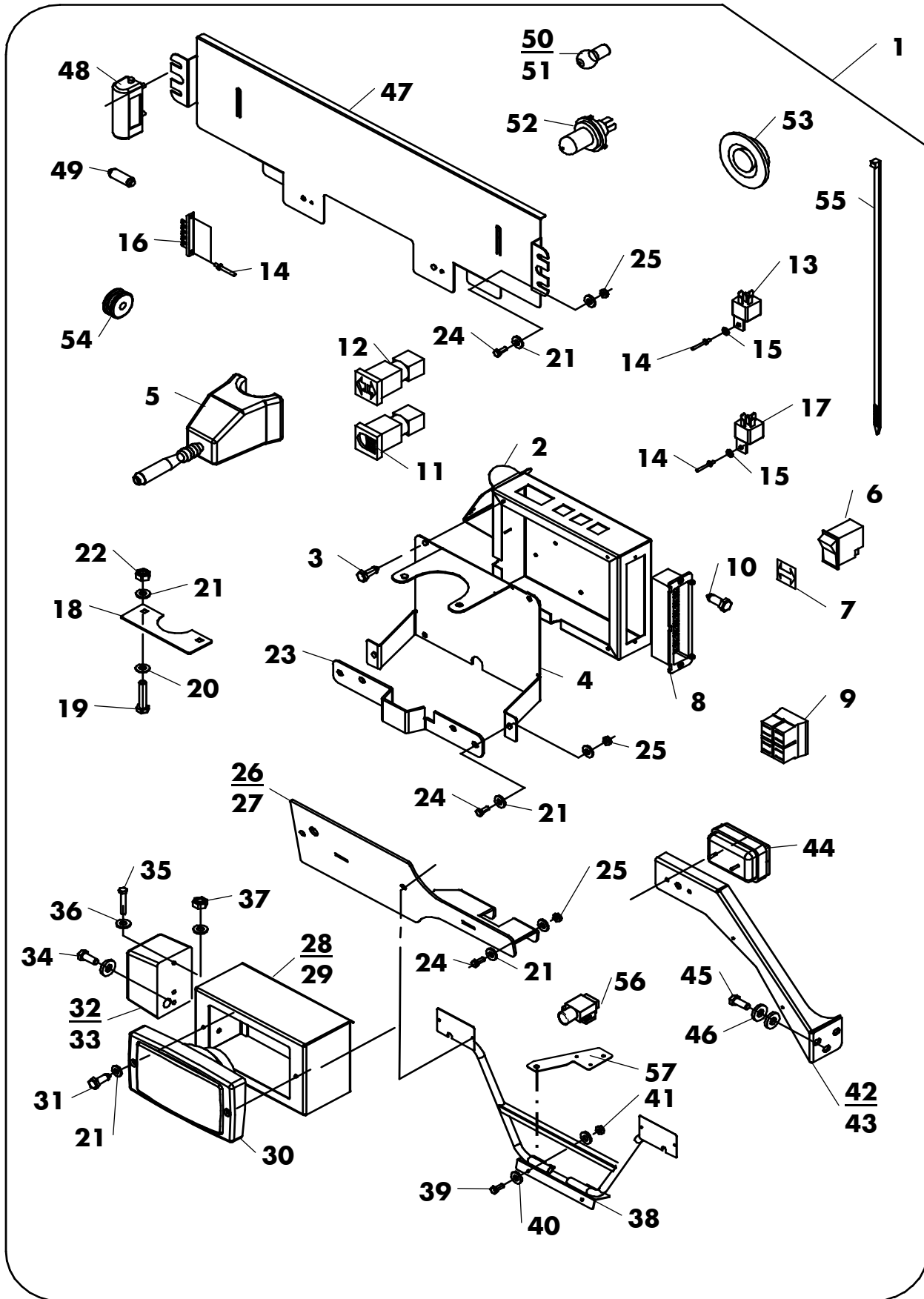
KS-235



Nr.	Artikel Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominazione
1	P-351 14 800	1	Dachkonsole, gepolstert	console	console	mensola
2	2-351 14 855	1	Polsterung f. Radiokonsole	foam pad	revetement	imbottitura
3	7-310 04 100	2	Alu - Blindniet	rivet	rivet	ribattino
4	7-200 04 010	2	Scheibe Ø4,3x10	washer	rondelle	rondella
5	6-260 07 010	1	Endausschalter für Wischer	switch	interrupteur	interruttore
6	7-127 35 013	2	Linseblechschraube 3,5x13	screw	vis	vite
7	7-980 00 010	2	Abdeckung f. Lautsprecher	cover	capuchon	capuccio
8	7-127 35 019	8	Linseblechschraube 3,5x19	screw	vis	vite
9	7-980 10 100	1	Blende für Radio (grau)	orifice	orifice	orificio
10	6-260 50 200	1	Kleinrelais 12V	relay	relais	relais
11	7-310 04 080	1	Alu - Blindniet	rivet	rivet	ribattino
12	7-200 04 010	1	Scheibe Ø4,3x10	washer	rondelle	rondella
13	7-980 10 210	2	Einbaurahmen für 3 Schalter	frame	cadre	telaio
14	7-980 10 212	3	Blende für Schalter	orifice	orifice	orificio
15	6-260 25 105	2	Flachstecksicherung 5A	fuse	fusible	fusibile
16	6-260 25 107	1	Flachstecksicherung 7,5A	fuse	fusible	fusibile
17	6-260 10 240	1	Schalter-Tasten-Kombinat	switch	interrupteur	interruttore
18	6-410 00 200	1	Symbol „Wisch-Wasch“	emblem	symbole	simbolo
19	6-210 30 200	1	Einbau-Innenbeleuchtung	lamp	lamp de cabine	plafoniera
20	6-210 97 105	2	Soffite 12V, 5W	bulb	lampe	lampada
21	7-825 40 010	1	Masseschiene	ground bar	masse	massa
22	7-310 04 100	2	Alu - Blindniet	rivet	rivet	ribattino
23	P-002 00 530	SET	Sonnenblende kompl.	sun-visor	pare-soleil	parasole
24	P-351 14 802	1	Ansaugkonsole, gepolstert	console	console	mensola
25	2-351 14 856	1	Polsterung f. Ansaugkanal	foam pad	revetement	imbottitura
26	7-310 04 100	4	Alu - Blindniet	rivet	rivet	ribattino
27	7-200 04 010	4	Scheibe Ø4,3x10	washer	rondelle	rondella

ohne Abbildung

	1-000 00 845	SET	Sicherungskasten	fuse box	boite a fusibles	porta-fusibili
	6-260 20 062	4	Brücke zu Sicherungskasten	fuse box	boite a fusibles	porta-fusibili
	2-916 23 700	1	Kabel für Zuleitung	cable	cable	cavo
	2-916 23 701	1	Kabel für Innenbeleuchtung	cable	cable	cavo
	2-916 23 706	1	Kabel für Wischer vorne	cable	cable	cavo



Fahrzeugbeleuchtung – Vehicle lighting

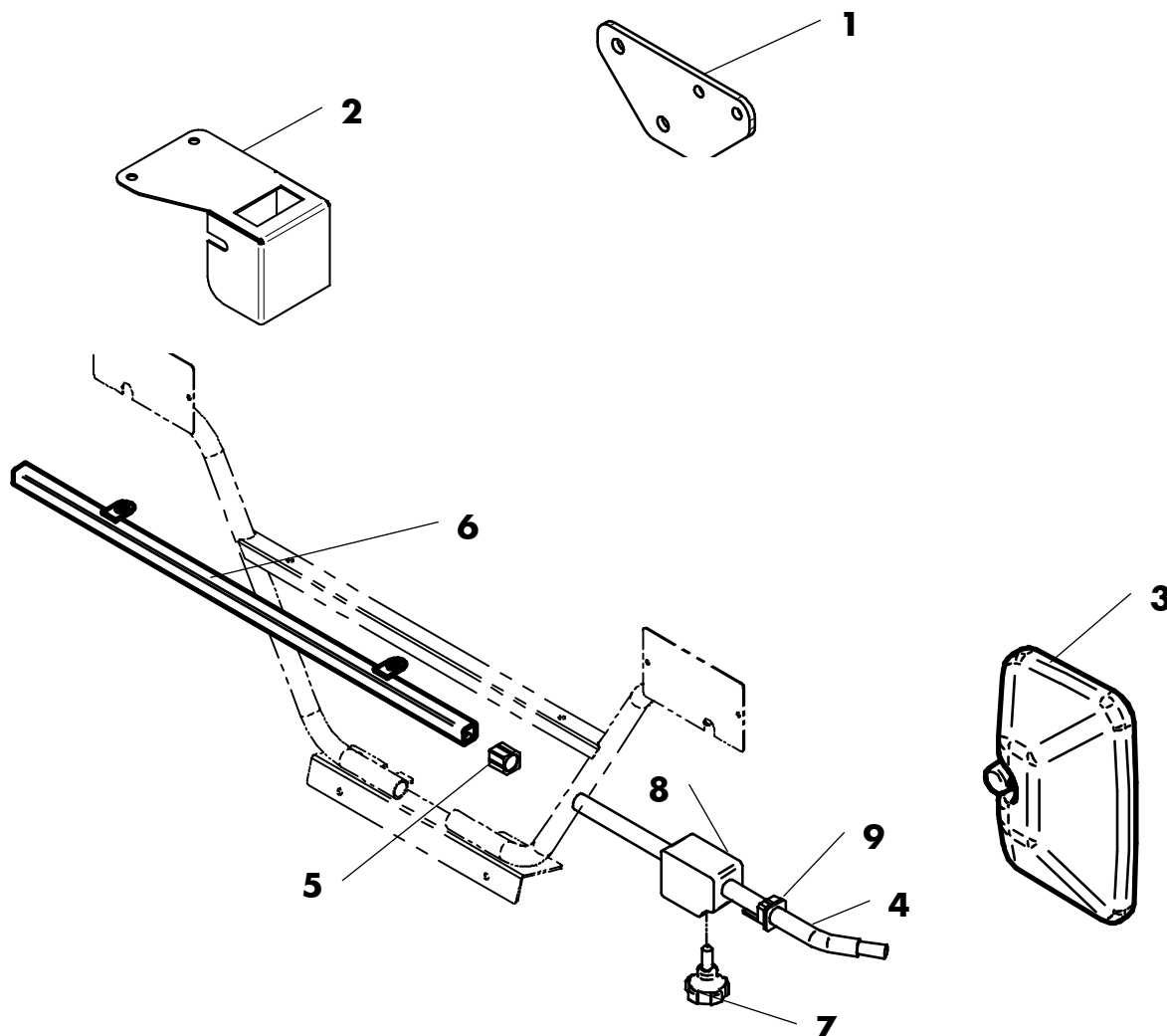
Eclairage – Illuminazione



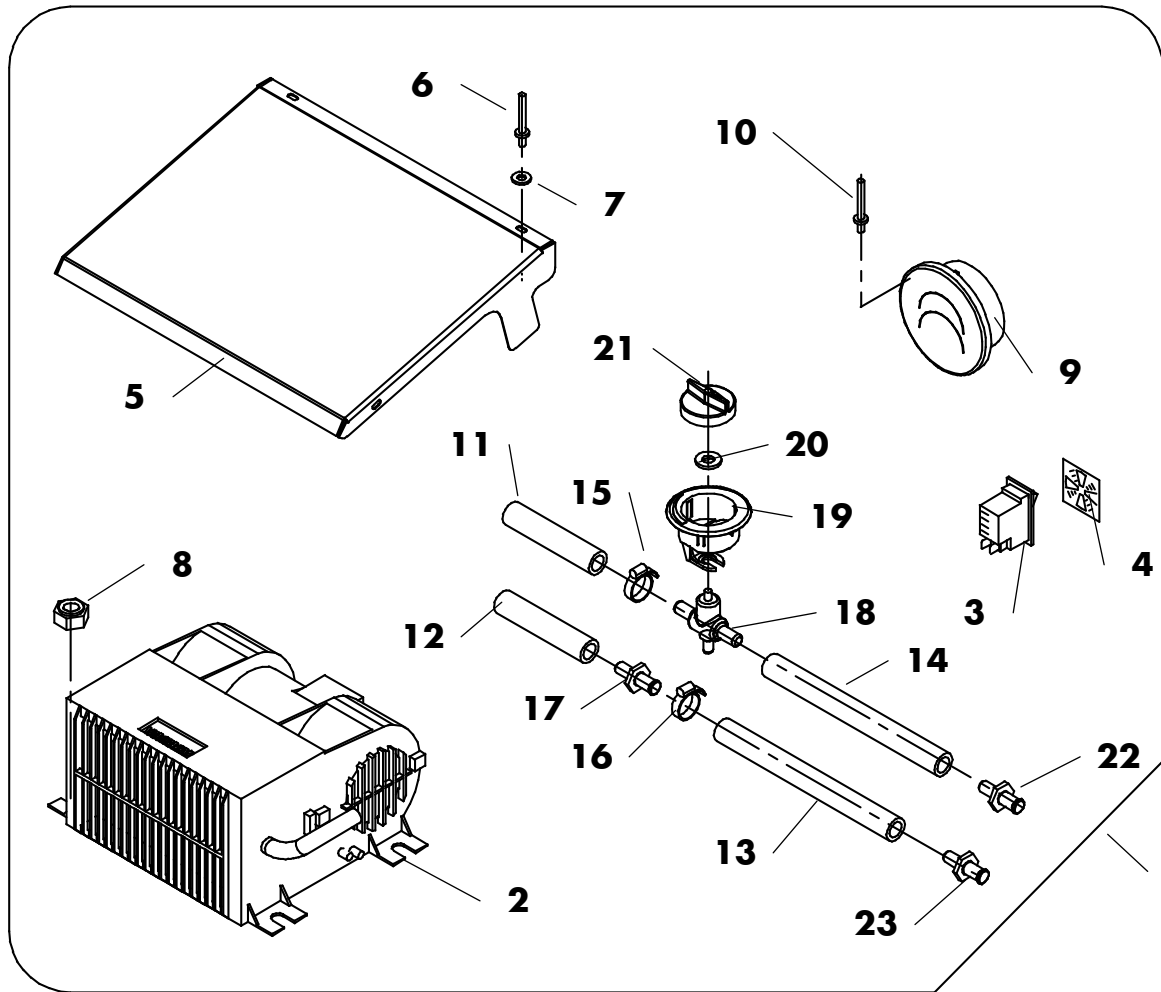
Shibaura CM 284,CM 364

KS-235

Nr.	Artikel Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominazione
1	W-916 23 280 W-916 00 290	SET	Fahrzeugbeleuchtung m. Kabine Fahrzeugbeleuchtung ohne Kab.	vehicle lighting vehicle lighting	eclairage eclairage	illuminazione illuminazione
2	2-916 23 200	1	Stvzo-Konsole komplett	console	console	mensola
3	7-127 35 013	4	Linseblechschraube 3,5x13	screw	vis	vite
4	2-916 23 007	1	Tragplatte Stvzo	console	console	mensola
5	6-260 10 250	1	Lenksäulenschalter	switch	interrupteur	interruttore
6	6-350 12 621	1	Schalter für Warnblinklicht	switch	interrupteur	interruttore
7	6-410 00 213	1	Symbol „Warnblinklicht“	emblem	symbole	simbolo
8	7-980 10 300	1	Sicherungskasten für 8 FS	fuse box	boite a fusibles	porta-fusibili
9	6-260 20 065	4	Doppelkontakte	plug	male	spina
10	7-127 35 007	2	Linseblechschraube	screw	vis	vite
11	6-260 10 820	1	Fernlichtkontrolleuchte	lamp	feu	luce
12	6-260 10 830	1	Blinkerkontrolleuchte	lamp	feu	luce
13	6-260 10 812	1	Blinkergeber	relay	relais	relais
14	7-310 04 100	3	Alu - Blindniet	rivet	rivet	ribattino
15	7-200 04 010	2	Scheibe Ø4,3x10	washer	rondelle	rondella
16	7-825 40 010	1	Masseschiene	ground bar	masse	massa
17	6-260 50 200	1	Kleinrelais 12 Volt	relay	relais	relais
18	2-916 23 008	1	Gegenplatte	console	console	mensola
19	7-141 06 020	2	Torbandschraube M6x20	screw	vis	vite
20	7-200 08 018	2	Scheibe Ø8,4x18	washer	rondelle	rondella
21	7-200 06 014	28/16	Scheibe Ø6,4x14	washer	rondelle	rondella
22	7-220 10 060	2	Sechskantmutter M6	nut	ecrou	dado
23	2-916 23 005	1	Stvzo Haltewinkel	console	console	mensola
24	7-112 06 016	8/4	Sechskantschraube M6x16	screw	vis	vite
25	7-220 10 060	10/6	Stopmutter M6 DIN 985, 8.8	nut	ecrou	dado
26	2-916 23 210	1	Konsole H4 rechts	console	console	mensola
27	2-916 23 211	1	Konsole H4 links	console	console	mensola
28	2-351 13 762	1	Aufschraubrahmen f. H-4 rechts	console	console	mensola
29	2-351 13 763	1	Aufschraubrahmen f. H-4 links	console	console	mensola
30	6-210 20 410	2	Scheinwerfer H-4	lamp h-4	phare h-4	lampadina h-4
31	7-138 63 016	4	Sechskantblechschraube M6	screw	vis	vite
32	6-210 11 100	1	Blinkleuchte rechts	lamp	ampoule	lampada
33	6-210 11 101	1	Blinkleuchte links	lamp	ampoule	lampada
34	7-112 05 020	2	Sechskantschraube M5x20	screw	vis	vite
35	7-112 05 016	2	Sechskantschraube M5x16	screw	vis	vite
36	7-200 05 015	6	Scheibe 5,3x15 DIN 134	disk	rondelle	rondella
37	7-220 10 050	4	Stopmutter M5 DIN 985, 8.8	nut	ecrou	dado
38	2-916 23 020	1	Stvzo-Beleuchtung vorne	console	console	mensola
39	7-110 08 055	2	Sechskantschraube M8x55	screw	vis	vite
40	7-200 08 018	4	Scheibe 8,4x18	disk	rondelle	rondella
41	7-220 10 080	2	Stopmutter M8	nut	ecrou	dado
42	2-916 23 205	1	Konsole für Beleuchtung hi re	console	console	mensola
43	2-916 23 206	1	Konsole für Beleuchtung hi li	console	console	mensola
44	6-210 15 500	2	Schluß-Brems-Blinkleuchte	lamp	ampoule	lampada
45	7-112 12 025	2	Sechskantschraube M12x25	screw	vis	vite
46	7-200 13 024	4	Scheibe 13x24 DIN 134	disk	rondelle	rondella
47	2-916 23 853	1	Kennzeichenhalterung	console	console	mensola
48	6-210 16 000	2	Kennzeichenleuchte f. 1 Soffitte	console	console	mensola
49	6-210 97 105	2	Soffitte 12V, 5W	lamp	ampoule	lampada
50	6-210 96 104	2	Kugellampe 12 V, 4W	lamp	ampoule	lampada
51	6-210 96 121	2	Kugellampe 12 V, 21W	lamp	ampoule	lampada
52	6-210 95 412	2	Halogenlampe H-4	lamp	ampoule	lampada
53	6-260 66 100	1	Signalhorn	horn	trompe	clacson
54	6-357 30 013	4	Gummitülle DI=10mm	grommet	passerfil	boccola in gomma
55	6-357 20 751	15	Kabelband 160mm	tie band	bracelet	nastro
56	6-260 07 010	1	Bremslichtschalter	switch	interrupteur	interruttore
57	2-916 23 015	1	Konsole f. Bremslichtschalter	console	console	mensola
	2-916 23 725	1	Kabel für Verkehrsbeleuchtung	cable	cable	cavo
	2-916 23 733	1	Kabelstrang in Konsole	cable	cable	cavo
	2-351 14 735	1	Kabel für Lenksäulenschalter	cable	cable	cavo
	2-916 23 712	1	Kabel für H-4 re. und li.	cable	cable	cavo
	2-916 23 722	1	Kabel für Kennzeichenbel.	cable	cable	cavo
	2-916 23 710	1	Kabel für Beleuchtung hinten re	cable	cable	cavo
	2-916 23 711	1	Kabel für Beleuchtung hinten li	cable	cable	cavo
	2-916 23 716	1	Kabel für Beleuchtung hinten	cable	cable	cavo



Nr.	Artikel Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominazione
1	2-916 23 065	1	Halterung f. Rundumleuchte	bracket	ètrier	supporto luce
2	2-916 23 202	1	Konsole für Schalter	console	console	mensola
3	6-200 26 166	2	Spiegelkopf oval	mirror	retroviseur	retrovisore
4	2-000 00 916	2	Spiegelträger	mirror support ri	support retroviseur à dr	supporto retrovisore de
5	7-980 00 037	2	Führung hinten	bracket	ètrier	supporto luce
6	2-916 23 070	1	Führungsrohr	console	console	mensola
7	7-980 50 024	2	Feststellschraube M8x24	screw	vis	vite
8	7-980 00 039	2	Fixierteil für Spiegel	bracket	ètrier	supporto luce
9	7-980 00 038	2	Führung vorne	bracket	ètrier	supporto luce
	2-916 23 708	1	Kabel f. Rundumleuchte	cable	cable	cavo

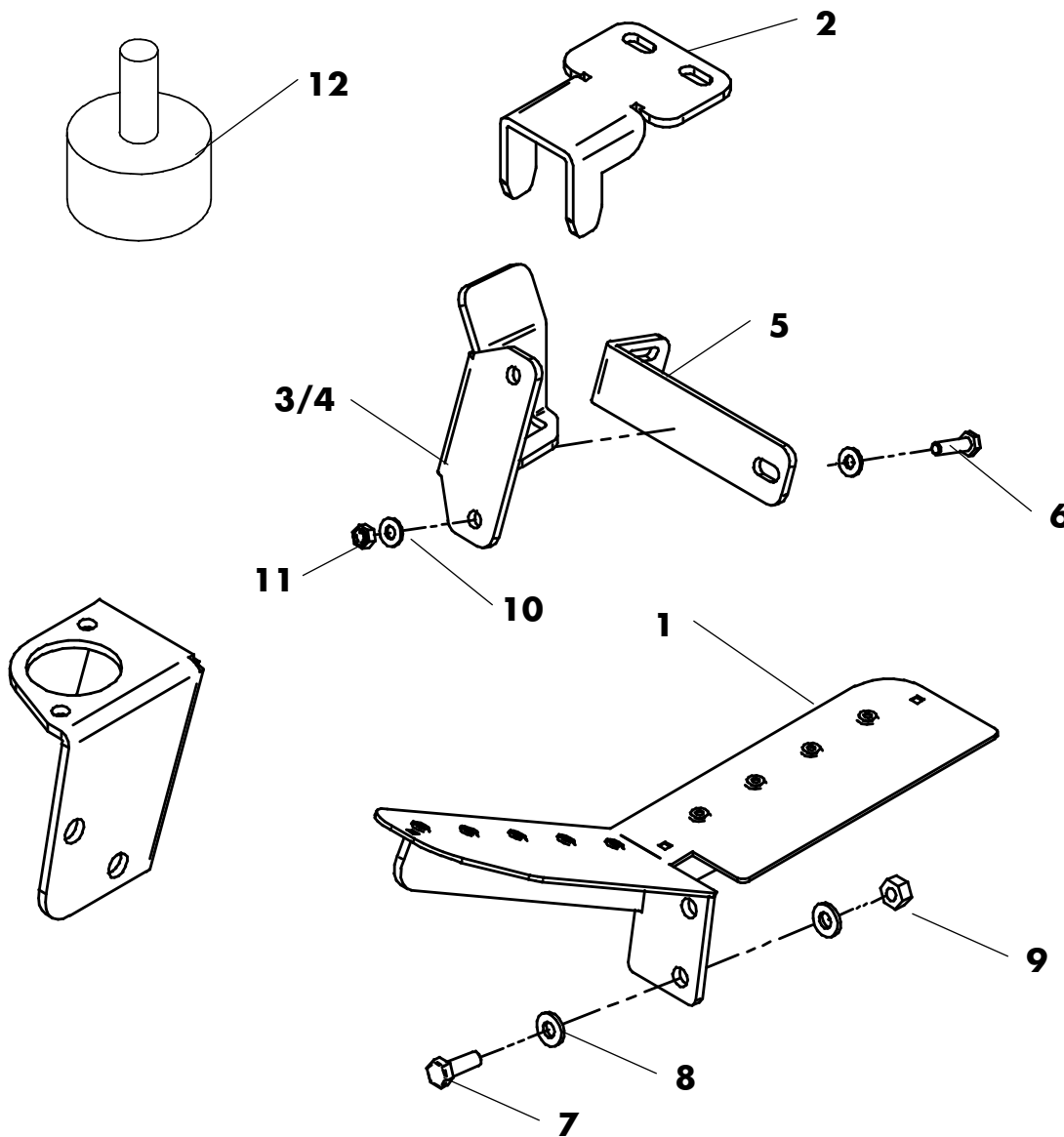


Nr.	Artikel Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominazione
1	1-916 23 850	SET	Heizung M-4 (Umluft)	heating	chauffage	riscaldamento
2	6-350 12 043	1	Warmwasserheizung 12 V, 3-st	heater	radiateur	radiatore
3	6-260 10 220	1	Tastenkippswitcher 0-1-2	switch	interrupteur	interruttore
4	6-410 00 220	1	Symbol „Gebläse“	emblem	symbole	simbolo
5	2-351 14 820	1	Deckel für Gebläsekasten	sheet	tole	lamiera
6	7-310 04 100	4	Alu-Blindniet	rivet	rivet	ribattino
7	7-200 04 010	4	Scheibe Ø4,3x10	disk	rondella	rosetta
8	7-220 10 060	4	Stopmutter M6	lock nut	ecrou	dado
9	7-980 02 070	2	Runddüse D=70mm	nozzle	diffuseur	diffusore
10	7-310 04 100	4	Alu-Blindniet	rivet	rivet	ribattino
11	6-355 10 014	0,2m	Heißwasserschlauch	hose	durite	tube flessibile
12	6-355 10 014	0,5m	Heißwasserschlauch	hose	durite	tube flessibile
13	6-355 10 013	3,5m	Heißwasserschlauch 1/2"	hose	durite	tube flessibile
14	6-355 10 013	3,7m	Heißwasserschlauch 1/2"	hose	durite	tube flessibile
15	6-357 10 019	4	Schneckenengewindeschelle	clip	collier	collieri
16	6-357 10 011	6	Schneckenengewindeschelle	clip	collier	collieri
17	6-358 20 016	1	Schlauch-Reduzierung	fitting	connentor	collegamento
18	6-358 03 025	1	Kugelhahn	tap	robinet	rubinetto
19	7-980 00 050	1	Halterung für Kugelhahn	bracket	etrier	supporto
20	7-200 06 018	1	Scheibe Ø6,4x18	disk	rondella	rosetta
21	7-980 00 060	1	Drehgriff für Kugelhahn	handle	pommeau	pomello
22	6-358 10 011	1	Anschlußstutzen	fitting	connentor	collegamento
23	6-358 10 007	2	Anschlußstutzen	fitting	connentor	collegamento
	6-358 10 013	2	Anschlußstutzen	fitting	connentor	collegamento
	2-916 23 720	1	Kabel für Heizung			

Anbauteile - Mounting parts
Pieces d' adaptation - Pezzi di montaggio

Shibaura CM 284,CM 364

KS-235



Nr.	Artikel Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominazione
1	2-916 23 628	1	Auftritt f. Mähwerk SMC 60"	foot board	marche pied	appoggiapiedi
2	2-916 23 055	2	Einrastwinkel f. Grasfangkorb	fixing	fixation	fissaggio
3	2-916 23 050	1	Konsole f. Grasfangkorb re	console ri	console à dr	mensola de
4	2-916 23 051	1	Konsole f. Grasfangkorb li	console le	console à g	mensola si
5	2-916 23 060	2	Stützwinkel für Grasfangkorb	console	console	mensola
6	7-112 08 030	4	Sechskantschraube M8x30	screw	vis	Vite
7	7-112 10 030	2	Sechskantschraube M10x30	screw	vis	Vite
8	7-200 11 022	4	Scheibe 10,5x22	disk	rondella	rosetta
9	7-220 10 100	2	Stopmutter M10	lock nut	ecrou	dado
10	7-200 08 018	8	Scheibe 8,4x18	disk	rondella	rosetta
11	7-220 10 080	4	Stopmutter M8	lock nut	ecrou	Dado
12	6-000 10 453	1	Anschlagpuffer f. Mähwerk	buffer	amortisseur	amplificatore